

## **Stadt Leverkusen**

## **NIEDERSCHRIFT**

über die 6. Sitzung (17. TA)

### **des Finanzausschusses**

am Montag, 27.09.2010, Rathaus,  
Friedrich-Ebert-Platz 1, 5. OG,  
Sitzungsraum Rhein (5.06)

Beginn: 16:45 Uhr

Ende: 19:25 Uhr

### **Finanzausschuss**

#### **CDU**

Annegret Bruchhausen-Scholich

Thomas Eimermacher

Bernhard Miesen

Rudolf Müller

Sebastian Newiadomsky

Irmgard von Styp-Rekowski

Vorsitzender

i. V. für Christine Richerzhagen

#### **SPD**

Heinz-Gerd Bast

Ingrid Geisel

Dr. Hans Klose

Eva Lux

Dr. Walter Mende

bis TOP 8 n. ö. Sitzung

abwesend bei TOP 4 ö. S.

bis TOP 8 n. ö. Sitzung

#### **BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN**

Roswitha Arnold

Stefan Baake

#### **BÜRGERLISTE**

Stefan Manglitz

Michael Quatz

#### **FDP**

Dr. Monika Ballin-Meyer-Ahrens

Jochen Ries

**Freie Wähler OWG-UWG**

Thomas Wolf

**pro NRW**

Markus Beisicht

**OP**

Dr. Uwe Becker

**DIE LINKE**

Ruth Tietz

**Verwaltung:**

Marc Adomat

Beigeordneter Dezernat IV

Frank Stein

Beigeordneter Dezernat III

Gerhard David

FB Finanzen (20)

Udo Edelmann

FB Finanzen (20)

Dietmar Geiser

FB Finanzen (20)

Rainer Gurk

FB Kinder und Jugend (51)

Georg Hastrich

FB Recht und Ordnung (30)

Karl-Heinz Heine

FB Soziales (50)

Klaus Mintrop

FB Gebäudewirtschaft (65)

Michael Molitor

FB Oberbürgermeister, Rat und Bezirke (01)

Nelly Schreiner

FB Finanzen (20)

Helmut Soelau

FB Schulen (40)

Jürgen Späker

FB Kataster und Vermessung (62)

**Gesellschaften:**

Vera Rottes

nbs: o

**Gäste:**

Christian Dohmen

SPD

Ina Tannenberger

CDU

Wolfgang Pockrand

SPD

Manuel Lindlar

DIE LINKE

Klaus Hupperth

CDU

**Schriftführerin:**

Christina Ackermann

**tentschuldigt:**

**CDU**

Christine Richerzhagen

## Tagesordnung

### **I. öffentliche Sitzung des Finanzausschusses**

1	Eröffnung der Sitzung	6
2	Genehmigung von Niederschriften	6
3	Zusammenarbeit mit dem Mieterverein Leverkusen zur Einsparung bei den Nebenkostenabrechnungen für Hartz IV-/ALG II-Bezieher - Antrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 27.03.10 - Neudruck - - Nr.: 0493/2010	6
4	Überarbeitung des Kulturentwicklungsplanes - Antrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 22.08.10 m. Stn. v. 30.08.10 - Nr.: 0596/2010	6
5	Einführung einer Sparkommission mit Bürgerbeteiligung - Antrag der Fraktion pro NRW vom 23.08.10 - Nr.: 0644/2010	7
6	zdi - Zentrum Leverkusen - Zukunft durch Innovation als Gemeinschaftsprojekt der Landes NRW - Gründungsbeschluss m. Erg. v. 24.09.2010 - Nr.: 0614/2010	7
7	Satzung zur 7. Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Inanspruchnahme von Übergangsheimen der Stadt Leverkusen für die vorläufige Unterbringung von ausländischen Flüchtlingen, (Spät-) Aussiedlern und Obdachlosen v. 17.12.2001 - Nr.: 0618/2010	7
16	Information des Fachbereichsleiters für Kinder und Jugend - Hr. Gurk - zu den Themen: - Frühe Hilfen - Kienbaum - U 3	8
8	Frühe Hilfen in Leverkusen - Nr.: 0264/2010	8
9	Umsetzung Kienbaum-Gutachten (2006 - 2015) - Maßnahmen lfd. Nrn. 51, 54 und 58 - Nr.: 0344/2010	8
10	Ausbau von Betreuungsplätzen für Kinder unter 3 Jahren in Tageseinrichtungen in Leverkusen	9
10.1	Stopp der Finanzierung und des Baus weiterer Betreuungsplätze für Kinder unter 3 Jahren in Tageseinrichtungen in Leverkusen - Antrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 07.09.10 m. Erg. v. 18.09.10 - Nr.: 0592/2010	9
10.2	Förderung des Umbaus der Ev. Tageseinrichtung für Kinder Adalbert-Stifter-Straße 19 - Nr.: 0591/2010	9
10.3	Förderung des Umbaus der Ev. Tageseinrichtung für Kinder Pfarrer-Klein-Straße 16 - Nr.: 0605/2010	10

10.4	Förderung des Umbaus der Ev. Tageseinrichtung für Kinder Herderstraße 25 - Nr.: 0594/2010	10
11	Bereitstellung überplanmäßiger Haushaltsmittel im Bereich Unterhaltsvorschuss - Nr.: 0607/2010	10
12	Bereitstellung überplanmäßiger Haushaltsmittel für Kindertagespflege gem. § 23 SGB VIII - Nr.: 0612/2010	11
13	Jahresabschluss 2009 - Ermächtigungsübertragungen gem. § 22 Gemeindehaushaltsverordnung - Nr.: 0651/2010	11
14	Zulassung zum kommunalen Träger nach § 6 a Abs. 2 SGB II - Nr.: 0638/2010	11
15	Aufgabe des Schwimmstandortes "Freibad Auermühle" und alternative Entwicklung des Geländes	12
15.1	Aufgabe des Standortes "Freibad Auermühle" und alternative Entwicklung des Geländes - Vertagungsantrag der Fraktionen CDU, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, FDP und Freie Wähler OWG-UWG vom 09.09.10 zur Vorlage Nr. 0629/2010 - Nr.: 0673/2010	12
15.2	Verwaltungsvorlage - Nr.: 0629/2010	12
	Zusatzanfragen zum Mitteilungsblatt z.d.A.: Rat (ab lfd. Nr. 7)	12
	Bericht des Dezernenten	12

## I. öffentliche Sitzung des Finanzausschusses

### 1 Eröffnung der Sitzung

Rh. Eimermacher (CDU) eröffnet die öffentliche Sitzung des Finanzausschusses.

### 2 Genehmigung von Niederschriften

Die Niederschrift über die Sitzung des Finanzausschusses vom 05.07.2010 wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

### 3 Zusammenarbeit mit dem Mieterverein Leverkusen zur Einsparung bei den Nebenkostenabrechnungen für Hartz IV-/ALG II-Bezieher - Antrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 27.03.10 - Nr.: 0493/2010

Beschlussempfehlung an den Rat:

Wie Antrag

dafür: 3 (2 BÜRGERLISTE, 1 DIE LINKE)  
dagegen: 13 (6 CDU, 2 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 2 FDP,  
1 Freie Wähler OWG-UWG, 1 pro NRW, 1 OP)  
Enth.: 5 (SPD)

### 4 Überarbeitung des Kulturentwicklungsplanes - Antrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 22.08.10 m. Stn. v. 30.08.10 - Nr.: 0596/2010

Beschlussempfehlung an den Rat:

Wie Antrag

dafür: 4 (2 BÜRGERLISTE, 1 OP, 1 DIE LINKE)  
dagegen: 16 (6 CDU, 4 SPD, 2 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 2 FDP,  
1 Freie Wähler OWG-UWG, 1 pro NRW)

- 5 Einführung einer Sparkommission mit Bürgerbeteiligung  
- Antrag der Fraktion pro NRW vom 23.08.10  
- Nr.: 0644/2010

Beschlussempfehlung an den Rat:

Wie Antrag

dafür: 1 (pro NRW)  
dagegen: 20 (6 CDU, 5 SPD, 2 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN,  
2 BÜRGERLISTE, 2 FDP, 1 Freie Wähler OWG-UWG,  
1 OP, 1 DIE LINKE)

- 6 zdi - Zentrum Leverkusen  
- Zukunft durch Innovation als Gemeinschaftsprojekt der Landes NRW  
- Gründungsbeschluss  
- Nr.: 0614/2010 m. Erg. v. 24.09.2010

Beschlussempfehlung an den Rat:

Wie Vorlage Nr. 0614/2010/1

- einstimmig -

- 7 Satzung zur 7. Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Inanspruchnahme von Übergangsheimen der Stadt Leverkusen für die vorläufige Unterbringung von ausländischen Flüchtlingen, (Spät-) Aussiedlern und Obdachlosen v. 17.12.2001  
- Nr.: 0618/2010

Beschlussempfehlung an den Rat:

Wie Vorlage

- einstimmig -

- 16 Information des Fachbereichsleiters für Kinder und Jugend - Hr. Gurk - zu den Themen:  
- Frühe Hilfen  
- Kienbaum  
- U 3

Zur Vorlage „Frühe Hilfen in Leverkusen“ informiert Hr. Gurk die Mitglieder des Finanzausschusses, indem er einen Fall aus der Praxis vorträgt. Er trägt vor, was für hohe Kosten nach einer Inobhutnahme durch den FB Kinder und Jugend durch Betreuung eines Kindes in einer Pflegefamilie oder durch Heimunterbringung anfallen. Durch die Umsetzung der Vorlage könnte zukünftig diese negative Entwicklung zurückgeführt werden.

- 8 Frühe Hilfen in Leverkusen  
- Nr.: 0264/2010

Die FDP-Fraktion gibt zu Protokoll, dass im Rahmen der Haushaltsplanberatungen die Mittel, die durch die Vorlage bereitgestellt werden (450.000 €), an anderer Stelle einzusparen sind.

Beschlussempfehlung an den Rat:

Wie Vorlage

- einstimmig -

- 9 Umsetzung Kienbaum-Gutachten (2006 - 2015)  
- Maßnahmen lfd. Nrn. 51, 54 und 58  
- Nr.: 0344/2010

Auf Antrag der FDP-Fraktion wird die Vorlage bis zu den Haushaltsplanberatungen vertagt.



10 Ausbau von Betreuungsplätzen für Kinder unter 3 Jahren in Tageseinrichtungen in Leverkusen

10.1 Stopp der Finanzierung und des Baus weiterer Betreuungsplätze für Kinder unter 3 Jahren in Tageseinrichtungen in Leverkusen  
- Antrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 07.09.10 m. Erg. v. 18.09.10  
- Nr.: 0592/2010

Hr. StK. Häusler gibt zu Protokoll, dass die Durchführung der Maßnahme in dem Zeitrahmen wie von der Verwaltung vorgeschlagen nicht zuschussschädlich ist.

Beschlussempfehlung an den Rat:

Wie Antrag

dafür: 2 (BÜRGERLISTE)  
dagegen: 18 (6 CDU, 5 SPD, 2 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 2 FDP,  
1 Freie Wähler OWG-UWG, 1 pro NRW, 1 DIE LINKE)  
Enth.: 1 (OP)

10.2 Förderung des Umbaus der Ev. Tageseinrichtung für Kinder Adalbert-Stifter-Straße 19  
- Nr.: 0591/2010

Beschlussempfehlung an den Rat:

Wie Vorlage

dafür: 19 (6 CDU, 5 SPD, 2 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 2 FDP,  
1 Freie Wähler OWG-UWG, 1 pro NRW, 1 OP,  
1 DIE LINKE)  
dagegen: 2 (BÜRGERLISTE)

- 10.3 Förderung des Umbaus der Ev. Tageseinrichtung für Kinder Pfarrer-Klein-Straße 16  
- Nr.: 0605/2010

Beschlussempfehlung an den Rat:

Wie Vorlage

dafür: 19 (6 CDU, 5 SPD, 2 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 2 FDP,  
1 Freie Wähler OWG-UWG, 1 pro NRW, 1 OP,  
1 DIE LINKE)  
dagegen: 2 (BÜRGERLISTE)

- 10.4 Förderung des Umbaus der Ev. Tageseinrichtung für Kinder Herderstraße 25  
- Nr.: 0594/2010

Beschlussempfehlung an den Rat:

Wie Vorlage

dafür: 19 (6 CDU, 5 SPD, 2 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 2 FDP,  
1 Freie Wähler OWG-UWG, 1 pro NRW, 1 OP,  
1 DIE LINKE)  
dagegen: 2 (BÜRGERLISTE)

- 11 Bereitstellung überplanmäßiger Haushaltsmittel im Bereich Unterhaltsvorschuss  
- Nr.: 0607/2010

Beschlussempfehlung an den Rat:

Wie Vorlage

- einstimmig -

- 12 Bereitstellung überplanmäßiger Haushaltsmittel für Kindertagespflege gem. § 23 SGB VIII  
- Nr.: 0612/2010

Beschlussempfehlung an den Rat:

Wie Vorlage

- einstimmig -

- 13 Jahresabschluss 2009 - Ermächtigungsübertragungen gem. § 22 Gemeindehaushaltsverordnung  
- Nr.: 0651/2010

Beschlussempfehlung an den Rat:

Wie Vorlage

- einstimmig -

- 14 Zulassung zum kommunalen Träger nach § 6 a Abs. 2 SGB II  
- Nr.: 0638/2010

Beschlussempfehlung an den Rat:

Wie Vorlage in der Fassung der Beschlussempfehlung des Ausschusses für Soziales, Gesundheit und Senioren am 13.09.2010

- einstimmig -

15 Aufgabe des Schwimmstandortes "Freibad Auermühle" und alternative Entwicklung des Geländes

15.1 Vertagungsantrag der Fraktionen CDU, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, FDP und Freie Wähler OWG-UWG vom 09.09.10 zur Vorlage Nr. 0629/2010  
- Nr.: 0673/2010

Auf Antrag der CDU-Fraktion werden der Antrag und die Vorlage  
- mehrheitlich – bis zu den Haushaltsplanberatungen vertagt.

15.2 Verwaltungsvorlage  
- Nr.: 0629/2010

Auf Antrag der CDU-Fraktion werden der Antrag und die Vorlage  
- mehrheitlich – bis zu den Haushaltsplanberatungen vertagt.

Zusatzanfragen zum Mitteilungsblatt z.d.A.: Rat (ab lfd. Nr. 7)

Es werden keine Zusatzanfragen zu z. d. A.: Rat gestellt.

Bericht des Dezernenten

Der Kämmerer hat nichts zu berichten.

---

Thomas Eimermacher  
Vorsitzende/r

---

Christina Ackermann  
Schriftführer/in

